

IE-MUNDE

Revúe in Interlingue-Occidental in li internet



Numeró 4 - Junio 2011

CONTENETE	Págine
Articul redactori	2
Noi e li altres: Li debilitás de Interlingue-Occidental e qualmen noi posse soluer les	3
Noi e li altres: Li ex-redactor de Ido-revúe lauda Occidental - Con Interlingue in li vacanties! - Un nov edition de Cosmoglotta publicat	5
Novas in Interlingue-Occidental	6
Scientie: Esque li paisanes prehistoric ha calentat li munde?	8
Angul litterari: Du poesmes	9
Angul litterari: Du anecdotes de Heinrich von Kleist	10
Angul litterari: Li témpore e Texas (un science-fiction raconta de William F. Nolan)	11
Lingue - Conversation in Interlingue parte 4	13
Tema: Un fortiat pause por li democratie. Un articul pri li standa del democratie in li témpore del economic crise.	14

Car amicos de Interlingue-Occidental!

Vu tene in vor manus li numeró 4 del revúe IE Munde. Interlingue-Occidental ha devenit durant li recent mensus tre populari ínter li planlingue poliglottes in li internet.

Ian Niles e Gabriel Svoboda scrit e traductet quelc textus e pezzes de litteratura in nor bell lingue. Ili ha publicat su material in li Yahoo gruppe de Occidental. Ti gruppe es li centre del activitá de Interlingue-Occidental in li internet. Gabriel Svoboda e Ian Niles ha ambi contribuet por ti numeró de IE Munde. Ian Niles ha rapidissimmen e bonissimmen aprendet Interlingue-Occidental e have ja un excellent nivelle in nor lingue.

Un tre important progresse por nos es que nor amico Rosto, qui anc es un ver poliglott in li monde de planlingues, ha mettet omni numerós de IE Munde sur su internet-págine por planlingues “Enioni” (<http://enioni.narod.ru/>). Per to IE Munde es nu accessibil por omni persones in li internet e ne solmen por membres del Yahoo gruppes Occidental e Posta Mundi. Yo mersia Rosto pro su auxilie! Il anc ha creat su propri planlingue Sibelingua, quel es anc comprensibil por usatores de Interlingue-Occidental.

Anc li movement de Interlingue esset activ. Li numeró 310 del central organ del Interlingue-Union Cosmoglotta esset publicat in le junio 2011. Un person tre important por li accessibilitá de Interlingue-Occidental in li internet es certmen François Comparot. Il ha creat li Yahoo Gruppe de Occidental, mettet li grand Anglesi-Interlingue dictionarium de Kemp/Pope in li internet e esset un important contributor in li comense del Interlingue Wikipedia. Per su activitás François ha creat li fundament del vive de Interlingue-Occidental in li internet.

François Comparot ha scrit a me un e-mail in quel il explica li motives pro quo il ne es plu convictet de Interlingue-Occidental. Yo va discusser pri su objectiones contra Interlingue quam lingue in nor rubrica “Noi e li altris”. Yo peti vos car letores de IE Munde scrie a me vor opinion pri ti tema. Chascun comentarie es benevenit! Vu ne deve obligatorimen scrie in Interlingue, yo posse traducter li comentaries self por IE Munde in Interlingue-Occidental.

Yo mersia specialmen mi car amico Manfred Margin de Germania. Manfred inviat a me gratuitmen un copie del dictionarium Occidental-Deutsch, Deutsch-Occidental de Alphonse Matejka. Li libre es un grand auxilie por me! E yo va provar metter it bentost in li internet. Ma to es un grand labore por me.

Ultra li mentionat articul pri li objectiones de François noi have anc in ti numeró un interessant articul de Gabriel Svoboda pri li prehistorie del homanité in li nov rubrica scientie. Por li section angul litterari yo ha traductet du poemes in Interlingue-Occidental e anc du nouvelles del german scrittor Heinrich von Kleist. In Germania li annu 2011 esset oficialmen proclamat quam li annu de Heinrich von Kleist. In ti section vu anc trova li traduction de Ian Niles del science-fiction raconta “Pri témpore e Texas” de William F. Nolan quam un bon exemple de modern litteratura in Interlingue-Occidental.

Naturalmen noi have quam sempre quelc novas in Interlingue-Occidental e li continuation de nor micri cursu de conversation in Interlingue.

Li tematic articul de ti-ci numeró es pri li efectes del financial crise al democratie in quelc membre-states del European Union. Li conditiones por receiver li financiari remedies del EU es sever e quam un consequentie li democratie in ti landes es limitat per to.

Yo espera que li nov numeró de IE Munde va pleser vos. Yo desira un agreabil letura. Quam sempre opiniones, comentaries e chascun critica es benevenit. Li sequent numeró de IE Munde va esser publicat in li septembre 2011.

Yo mersia Olivier Simon e Damien Vanneuville pro corecter li textus de ti numeró de IE Munde.

Vor

Valodnieks



NOI E LI ALTRES

LI DEBILITÁS DE INTERLINGUE-OCCIDENTAL E QUALMEN NOI POSSE SOLUER LES

Ante quelc semanas yo ha recivet un tre interessant e-mail de François Comparot. François Comparot esset tre activ in li internet por Interlingue-Occidental. Il ha fundat li yahoo gruppe de Occidental, quel es til nun li central forum de Interlingue-Occidental in li internet. Il anc ha mettet li grand Anglesi-Interlingue dictionarium de Pope-Kemp in li internet. Il anc esset tre activ in li comense del Wikipedia de Interlingue. Dunc il ha auxiliat mult pro to que Interlingue es nu anc representat in li internet e que on posse aprender Interlingue in li internet. Ma il cessat su activitás por Interlingue e ha explicat in quelc e-missages a me pro quo il ha fat to. It es certmen util discusser e considerar su crítica pri li lingue.

François Comparot mentionat du mancas de nor idioma. Unesimli Interlingue usa special lítteres sam quam Esperanto. Il considera li lítteras con accentus á, é, í, ó e ú quam distinct lítteres. Secun su opinion ti manca fa li lingue ínapt por un usage international.

Li duesim crítica de ti grand amíco de Interlingue-Occidental es que li original lingue de Edgar de Wahl esset pos su morte substantialmen changeat per su adeptes é in li grammática é in li vocabularium e ortografie.

Vermen li til hodie valid grammática de Fritz Haas, quel es anc disponibil in li internet, contene mult diferentias al grammática del unesim libre de Occidental "*Occidental – die Weltsprache*". Anc hodie secun li

opinion del Interlingue-Union li “simplificat ortografie” de Interlingue es valid benque it es tre diferent del ortografie original de Edgar de Wahl. Por exemple on ha completmen abolit li palatal consonantes de Edgar de Wahl e ha abandonat li historic ortografie de international paroles (p.ex. *old*: philosoph – *hodie* filosof).

Precipue li reformas del ortografie es til hodie disputat de quelc activistes de Interlingue. On posse to leer in quelc numerós de Cosmoglotta ma anc hodie per exemple li activ Interlingueist Sebastian Hartwig de Germania prefere li original ortografie de Edgar de Wahl.

François Comparot argumenta que ti situation es tre desfacil e confusent por novicies de Interlingue-Occidental, precipue pro que on ancor sovente posse trovar li unesim libres de Occidental in li internet e in bibliotecas.

Yo vole citar François Comparot directmen in ti contextu:

“Por me Interlingue es un absolut sacstrade ye un látere pro li accentus e del altri látere pro que ne hay un vermen acceptat standard ovre por it. Li lingue ex li annu 1930 ne es plu talmen acceptat. Laicos studia entusiasticmen e diligentmen li libre, quel es ancor accessibil in mult bibliotecas e poy ili es totalmen surprisat si on raconta les que li lingue esset multiplicmen reformat, ma it es desfacil trovar pri to nov forme alquó scritivmen.” (Li citate es traductet de me ex li german lingue - Valodnieks.)

Quo noi posse replicar a ti crítica? In facte li vocales con li accentus in Interlingue ne es líteres special. Li líteres indica solmen li accentuation de un parol. Ili es solmen un auxilie por corectmen pronunciar un parol. Secun mi opinion it es un miscomprende egardar les quam propri líteres.

Secun mi opinion it vell esser possibil abandonar les líteres con accentus totalmen in li scritiv forme de Interlingue. On vell posse lassar les in manuales e léxicos. Talmen ili vell esser solmen un auxilie por persones queles comensa aprender Interlingue. Exactmen talmen procede Interlingua de IALA.



Edgar de Wahl (dextre) con su adherentes in Vienna 1927

Li problema del diferent versiones del lingue es certmen plu grav. Un parte del problema es un resultate del actual situation del movement de Interlingue. Li grammática de Haas, li léxicos de Pope-Kemp e de Matejka (1) es certmen min conosset e plu desfacilmen obtenibil quam li libre(s) del creator de Occidental Edgar de Wahl. Quo noi deve far?

Secun mi opinion un retorna al classic forme de Occidental es ni possibil e ni desirabil. Li changeamentes esset fat per li organisationes oficial de Interlingue e ne per li arbitrie de un person. Yo anc pensa que li tal-nóminat “simplificat ortografie” have certmen su advantages. Li classic ortografie de Edgar de Wahl contenet quelc desfacilitás quam per exemple li mollificat palatal consonantes *l'* e *n'*. Adplu hodie noi have un planlingue totalmen naturalistic: li Interlingua de IALA, quel es tre irregulari e in facte desfacilmen aprensibil.

Li clar consequentie es: noi besona un nov standard ovre de Interlingue! Hodie it es plu facil e plu modic publicar un tal libre. It vell esser anc un bon chance por supleer li actual dictionarium de Interlingue per modern expressiones. Pro li grand flexibilitá del lingue noi certmen ne deve querellar pri li nov paroles o atender li decisiones de oficial comités. Li modern paroles ja existe internationalmen, noi vell posser oficialisar les per li nov libre.

On posse publicar li nov libre de Interlingue secun li procede de “Books-on-demand”. Li nov libre vell esser facilmen disponibil e noi posse metter legalmen un version complet in li internet. Li actual chefes del Interlingue-Union certmen vell consentir al contenete del nov libre. It vell esser un grand chance por li futur del lingue de Edgar de Wahl.

Un question es certmen li contenete de ti libre. Yo proposi un dictionarium Interlingue-German (o plu bon Interlingue-Anglesi) con li oficial grammática de Interlingue in li hodíal forme. Si noi vell haver un oficial libre in ti forme noi posse traducter les simplicmen in li altri lingues important quam francesi, hispan, russ etc. Noi deve solmen comensar per un!

Yo reflecte ja longmen pri li necessitá de un tal libre. Li message de François Comparot esset un incitament por me! Yo anc have un grand interesse pri vor opinion pri ti tema mi car letores de IE-Munde. Ples scrie a me vor opinion pri it! Yo pensa que un tal discussion es tre important por li futur de Interlingue-Occidental!

(1) A. Matejka: Occidental-Deutsch und Deutsch-Occidental. Chapelle (Vaud) 1945.

LI EX-REDACTOR DE IDO-REVÚE LAUDA INTERLINGUE-OCCIDENTAL

Robert Pontnau li ex-redactor del central Ido-revúe “Progreso” (Progresse) laudat in un conversation con me in München li fine de april 2011 li lingual qualitás de Interlingue-Occidental. Li francesi Esperantist e Idist opinet mem que Interlingue-Occidental es quam un lingue mult plu bon quam li Interlingua de IALA. Ma li problema es que li lingue ne es vermen parlat pro li debilitá del movement de Interlingue-Occidental. Secun li opinion de Robert Pontnau un lingue posse solmen viver si it es parlat.

Robert Pontnau ha publicat quelc libres in Ido e Esperanto.

CON INTERLINGUE-OCCIDENTAL IN LI VACANTIES!

In marte de ti annu yo esset con mi familie sur li hispan insul Mallorca in li vacanties. Ta on parla hispan e catalan. Yo e mi familia parla ni hispan ni catalan. Ma per li saventie del Interlingue-Occidental yo posset

comprender admínim un poc li homes indigen e mem comunicar con ili! Precipue ínter catalan e Interlingue-Occidental hay mult similitás. Interlingua de IALA reclama sovente por se que it es li ponte al lingues romanic. Ma nor Interlingue-Occidental es certmen li plu bon ponte al lingues catalan e mem francesi secun mi experienties personal! Regretabilmen Interlingue-Occidental ne have tant self-confidentie quam li Interlingua de IALA...

UN NOV EDITION DE COSMOGLOTTA PUBLICAT

In li junio 2011 esset publicat li numeró 310 del oficial organ del Interlingue Union "Cosmoglotta". Li revúe celebra in ti annu li 70-esim anniversarie de su unesim publication. Li nov numeró contene li sequent articules:

- Subten per artificial lingues de Karel Podrazil.
- Pro quo yo defende li quar lingues artificial de Karel Podrazil.
- Aure, Sudafrica e Svissia de Erich Werner.
- Ultim págine.

Si vu vole leer li nov numeró de Cosmoglotta ples scriir a e.werner@interlinue.org por comandar gratuitmen un exemplare. Li numeró 311 de Cosmoglotta va contener un litt retrospective del passat 70 annus de Cosmoglotta.

NOVAS IN INTERLINGUE-OCCIDENTAL

Occidental es un tre bon lingue por scriir novas. Ci quelc novas del recent témpor in nor idioma.

SKI-SALTATION POR FÉMINAS NU OLIMPIC

Li final bastion del mannes in li sport hivernal ha cadet. In li Olympic Ludes hivernal in li annu 2014 por li unesmin vez li ski-saltation de féminas va esser olympic. Li International Comité Olympic (IOC) ha confirmat un decision del Fédération International de Ski (FIS) que in li sequent olympic ludes in Sochi (Russia) anc li féminas va posser ganiar medallies in li ski-saltation.

Juliane Seyfarth (Germania) va saltar 2014 por olympic medallies



Li hockey sur glacie, quel es un sport qual on egardat anc longmen quam un sport solmen por mannes, es ja desde 1998 olimpic anc por féminas. Nu li emancipation in li hiverne-sport es complet.

UN LINGUE IN MEXICO DESAPARI PRO UN DISPUTE PERSONAL

Li lingue „ajapaneko“, quel es parlat solmen in un micri parte de Mexico desapari lentmen pro que li unic du parlantes refusa totalmen comunicar con unaltru. Ambi conosse se bon, ma ili ne ama se.

Manual Segovia, qui es li età de 75 annus, e Isidro Velasquez (qui es in li età de 69 annus) habita in li village Ajapa. Li distantie ínter li domes del du mannes es solmen 500 metres. Támen ili nequande conversa con unaltru: ni per un parol ni per insultes. Ambi persones es li final persones qui parla li lingue ajapaneko.

Pro to li antropologo Daniel Suslak del universitá Indiana in li Unit States de América ha decidet probar compilar un dictionarium del lingue ajapaneko antequa it es tro tard e li rar lingue va har desaparit por sempre.

FÉMINAS DEVE METTER JUPES E ROBES IN LI BADMINTON

Li International Confederation de Badminton (BWF) ha prendet un tre disputat decision in li april 2011. Por far li sport plu atrativ it va esser obligatori por li feminin sportistas in competitiones international metter robes o jupes quam in tennis. Li nov prescription de vestimentes es valid desde may 2011. Li oficial scope de ti nov regul es secun li BWF “assecura un plu atrativ presentation de badminton”.



Féminin badminton luseres bentost in jupes?

Li reaction de quelc associationes national pri ti decision esset tre negativ. Anc quelc políticos críticat fortmen li nov prescription del BWF. Li ministra de sanitá, emancipation, curation e por li auxilie a old persons del max grand land fédéral de Germania Nordrhen-Vestfalia Barbara Steffens qualificat li decision sexistic e inacceptabil.

SCIENTIE: ESQUE LI PAISANES PREHISTORIC HA CALENTAT LI MUNDE?

(Un articul scientific traductet de Gabriel Svoboda)

Un teorie disputabil de William Ruddiman suposi, que li gases queles es responsabil por li tepidarium-efecte productet del paisanes prehistoric hat preventet un retorn del periode glacial. Li caracteristica del periode plu calid ye deciun mill annus ante hodie esset un abrupt crescentie inicial del concentration del dioxide carbonic in li atmosfere, quel poy gradualmen decrescet. Similmen ye quin mill annus ante hodie, li nivelle del metane crescet subitmen. Secun li paleoclimatologo statunitense William Ruddiman del Universita de Virginia, it es un consequentie del activita del paisanes prehistoric.



Li combustion del forestes ye ott mill annus ante hodie hat emisset un tant enorm masse de dioxide carbonic. Ye quin mill annus ante hodie, li homes comensat cultivar ris in irigat agres e li metane escapat ex li organic materie decomposit de micro-organismes in stagnant calid aqua. Crescent truppe de brutes in farmes hat devenit un altri fonte emissent del metane, nam ili contene mult metagenic micro-organismes in su aparate digestiv. Secun Ruddiman, ti ci crescentie del concentration del propulsion-gases in li atmosfere hat preventet un retorn del periode glacial.

In un conferentie organisat del Union Geofisical American in Santa Fe, Ruddiman juntmen con altri paleoclimatologes ha presentat mult argumentes por su inortodox teorie. Por exemple Jed Kaplan del Scola Polytechnic in Lausanne (Svissia) pruvat, que li production del propulsion-gases provenient ex li desforestation prehistoric in facte esset mem du vez plu grand, quam William Ruddiman suposit in su ovres original.

Kaplan ne concorda con li teorie de Ruddiman, que li agricultura hat salvat li monde de regresser in un nov periode glacial. Totvez il es convictet, que li homan interferentie in li evolution del terrestri clima comensat ja in li prehistorie del homanite.

ANGUL LITTERARI

Nu du poemas de yun autoressas, queles yo ha trovat in un jornale por yun homes in li internet.



LI TIMORE PRO TE

Li timore pro noi.

Li timore de perdir te.

Li timore de destructer omni lu bell.

Li timore de fider te.

Li timore de spectar adavan.

Li timore de simplicmen star apu te.

Li timore de perir self.

Li timore ... pro li timore.

LU MAX BON

Tu es mi ángel, qui salva me

ex chascun situation.

Exactmen un tal hom quam tu

yo ha serchat e

felicimen trovat.

Desde yo conosse te mi munde
es plen del luce e del calore.

Desde yo conosse te,
ne hay plu lácrimes.

Nequó e nequí
Va separar nos.

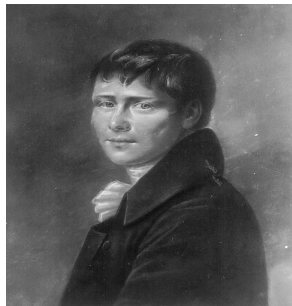
Nam noi es un cordie
e un ánim.

Tu es lu max bon in li munde!

(De Laura por su max bon amica Svenja)

DU ANECDOTES DE HEINRICH VON KLEIST

Li german scritor Heinrich von Kleist (1777-1811)



1) UN ANECDOTE

Un capucino-mónaco acompañiat un mann ex Suébia al patíbul. It pluviat fortmen ja li tot die. Li condemnato plendit se in via plurivez a deo, que il deve far un tal grav via durante li tempe es tal mal e desafabil. Li

capucino volet le cristanmen consolar e dit: "Tu rascale, pro quo tu plendi tant, tu solmen deve ear ti via unvez durante tal tempe, ma yo deve retroear anc li sam via." Qui ha ja travivet, qualmen enoyant li retro-via de un execution posse esser mem si li tempe es bell, ti qui va opiner que li remarca del capucino ne es tant stult.

2) AMORE MATRIN

In St. Omer in li nord de Francia in li annu 1803 ocurret un strangi eveniment. Un grand rabiosi cane, quel ha ja ataccat pluri homes, precipitat se sur du ludent infantes. In prim it lacerat li max yun infante, qui rulat se ja in su propri sangue sub li griffes del bestie. In ti moment aparit de un strada láteral li matre, qui portat sur su cap un sitelle de aqua. Li cane lassat li infantes jacer e saltat vers li matre. Ella deposit li sitelle apu se e ella hat decidet in vice de fugir admínim prender con se li bestie in li morte. Ella inbrassat firmen li bestie per su brasses, queles es stalisat per furie e venjantie. Ella strangulat li can til it esset mort e ella self cadet vulnerat per li furiosi morsuras del bestie evanescente apu it. Li fémina sepultat su du infantes e morit self per li rabie pos quelc dies. On mettet la apu su infantes in li tomb.

William F. Nolan: Pri témpore e Texas

Traductet de Ian Niles

Aperte li porta temporal de C. Cydwick Ohms e fa un singul passu, e.....

"Ye un singul colpe," declarat Professor C. Cydwick Ohms, dechargeante un índensi bande de pip-fume e retrobalansante sur su calcanes, "yo intente soluer li max grand problema con quel li homanité hodie es confrontat. Colonisar li polari desertes esset un misvia e un ínfertil afere. E li Graviditá-Preventiv Programma ne posse esser infortiat. Un tro grand population resta li spine in nor flanca. Gentilmanes," il pausat por regardar in li ocul de chascun assemblat jurnaliste, "hay solmen un solution."

"Amasse anihilation?," questionat un yun jurnalisto.

"Absurd, púer. Certmen, ne." Li professor hesitat. "Li response es li témpore."

"Li témpore?"

"Exactmen," Ohms inclinat li cap. Per un fanfare dramatic, il escartat un rubi, veluri drap e revelat un alti structura de brilliant metalle. "Ples vu convicter se!"

"Ve, quo es ti cose?," questionat li yun jurnalisto.

"Ti cose," respondet li professor acutmen, "es li porta temporal de C. Cydwick Ohms."

"Ve, un machine por témpor-viageation."

"Ne es talmen. Ne es talmen. Ples, púer," replicat li professor. "Un machine por témpor-viageation es ínpossibil in li sense popular. To es solmen un savagi imagination. Támen," li professor tappettat li tabac ex su pip, "per un serie de matematicmen exact calculationes ínfinít, yo developat li extraordinari porta temporal

de C. Cydwick Ohms.” Aperte it, fa solmen un singul passu - e vu es ínmediatmen in li passate.”

“Ma ú in li passate, Professor?”

Ohms subridet un poc al circul de rigid visages. “Gentilmanes, éxter ti porta jace li extendet gigante de sud-west America – un suficient spacie por absorpter li superflú habitantes del Terre quam *tis ci*.” Il clacat per su fingres. “Yo parla, gentilmanes, pri Texas in li annu 1957.”

“Ma si li Texasanes oposi?”

“Ili have nequel alternative. Li porta temporal es un coridor in solmen un direction. Yo preparat it talmen. It va esser completmen ínpossibil que alicun ex li annu 1957 intra in nor monde del annu 2057. E nu li passate expecta me.”

Il forjettat su laboratorial vestimentes ad-látère. Sub les, Ohms portat un ancian e bizarri costume. Nigri bottes por cavalcar, bon polit e ornat per argente, lanin covri-gambes, un vast cintura ornat per juvels con un imens fible, un camise lucentmen quadrillat e coronat per un flammeant rubi charpe. Agilmen, il surmettet un grandissim cowboy-chapel ad-sur su cap e fat un passu al porta temporal.

Araffant un anse de eben, il trenat it ad-supra. Li enorm porta metallin retroglissat. “Témpore,” Cydwick Ohms dit simplicmen, gesticulant al gris necós éxter li porta.

Li jurnalistes e fotografes undeat ad-avan, tenent nota-librettes e cámaras. “Ma quo va evenir si li porta clúde se posque vu ha eat tra it?”



“Un timore sin base, púer,” Ohms afirmat. “Yo ha assecurat que li porta temporal nequande posse esser clúdet. E nu adío, gentilmanes. O usante li corect argote, ‘*so long, hombres!*’”

Ohms bassat se de mi-córpore, dat un ultim tiration ye su cowboy-chapel, e fat ancor un singul passu ad-avan.

Ma il ne desaparit.

Il stat, palpebrant. Tande il maledit, battet sur li ínpermeabil mur de grisese del porta temporal per clúdet punies, e recadet, anhelant, a su scri-table.

“Yo ha fallit,” il gemit per un voce perdit. “Li porta temporal de C. Cydwick Ohms esset un dessucesse.” Il celat su cap in su manus trement.

Li jurnalistes e fotografes comensat departer.

Un lent rul-son, moderat per li distantie, emanat del densi grisese del porta temporal. Debil cris e strides esset clar sur li rul-son. Li sones acrescet constantmen - a un mil colpes de tambures - a un rulant mare de tónnere.

Yellant, li jurnalistes e fotografes disperset se in le direction del scaliere.

Nu, on deve solue un altri desfacil problema, Professor Cydwick Ohms pensat, oscillant con un cert alicun desfacilitá ad-sur un ex tri mil bovellos de Texas fugient in panica ad-in li laboratoria.

LINGUE

In ti parte del revue IE-MUNDE es dat quelc frases util por li conversation diari.

CONVERSATION IN INTERLINGUE - PARTE 4 LI TEMPE

LI TEMPE
Qual es li tempe hodie?
Li tempe es bell (mal, agreabil).
It pluvia (nivea, grela).
It es nebulosi.
Li fúlmine. It fúlmina.
Li tónner. It tónnera.
Li fúlmin-tempe ha passat.
It es calid (frigid).
Qual calore (frigore).
Yo cale (frige).
Li vent suffla.
Li termometre (barometre) indica.

(Segun li Interlingue cursu de Matejka por german parolantes)

TEMA: UN FORTIAT PAUSE POR LI DEMOCRATIE

In Portugal e Grecia li cives ne have plu un selection – Li política es creat alcú altrimen.



Li grec prim-ministre Giorgios Papandreou

Ja li parol “opposition” descrí li tache: oposir e monstrar alternatives. Dunc li paroles queles li chef del grec opposition Antonis Samara usa pos un incontra con prim-ministre Giorgios Papandreou yer es dunc li max normal frase del monde. “Yo ne consenti con ti receptu pro it monstra se quam fals”, dit Samaras e refusa

per to li max nov sparniament-program del guvernament socialist. Ma Samaras have un problema: Li European Union e li International Monetari Fond (IMF) certmen va fortiar le suportar li política del guvernament.

Li precondition por li sequent payamentes ex li financial salvatori programma por li membres del comun european valuta Euro e ancor plu por li financial alimentation del land in li futur es secun li vise-punctu del financieros un acorde ínter li polítical partises. Durant li recent reunion del ministres del financie del EU, in quel anc Jean-Claude Trichet li chef del European Central Bank (ECB) partiprendet, on consentit pri to: Li polítical fate del land depende tro mult de du mannes, del prim-ministre Papandreou e del ministre por financies Giorgios Papakonstantinou. Li sparniament-programma de Grecia extende se al annu 2015, ergo trans li date del nov electiones. Pro to li financieros desira securitá.

Per altri paroles: Samara posse ganiar li sequent electiones, ma il ne posse far un altri política. Li basic lineas del budgete es determinat in Bruxelles, Frankfurt e Washington. Similmen limitat es anc li democratie in Irland e Portugal, queles anc recibe auxilie-credites. In states quam Hispania e Belgia li rating-agenties crea un pression per lor constant menacie de un devaluation del statal paperes de valore. Ili diminue per to li polítical spacie por un altri política. Li chances por un altri política es mult min grand quam li opposition narra it a su electores. International organisationes interveni plu e plu “profundmen in internal statal aferes e submina li logica del statal soberanitá” scri li polítologo Michael Zürn. Ironicmen in Athina, ú li democratie esset exercit por li unesim vez in li historie nu li principe del democratie es suspendet.



Li european central bank in Frankfurt

In Portugal es electat un nov parlament li sequent soledí. Li futur guvernament vell haver fórsan li libertá decider indutar omni public edificies verd o blu, ma it ne es líber ni augmentar li pensiones ni employar nov stat-oficiarios. It deve clúder micri scolas e reformar li labor-mercate. E naturalmen sparniar, sparniar e sparniar. Durante li passat semane li EU-ministres del financie e antey li IMF decidet conceder un financial auxilie-paquette in li summa de 78 milliardes Euros solmen si ti conditiones es acceptat e realisat. Si li contrate ne es observat li land ne va recibir plu pecunie.

Li chef del portugues opposition Pedro Passos Coelho devet consentir al sparnation-mesuras ante li electiones scritivmen. Li programma por li electiones del su conservativ partise esset scrit solmen pos to.

Durant li anuncie del programma por sparnationes, Passos Coelho glorificat se self ancor que su partise impedit plu mal mesuras. Li negociatores dit que to es nonsense. Ili negociat solmen con li guvernament e informat li oposition plu tardmen in conversationes pri li resultates.



Li nov prim-ministre de Portugal Passos Coelho

Passos Coelho hat, per su refusa de un plu tost programma del socialist guvernament por li consolidation del financies, extordet nov electiones e per to indirectmen causat anc li acceptation del financial salvatori programma del EU. Li guvernament desirat ancor ajornar un tal decision. It es un ironie del historie: Li refusat programma esset li base del nu valid acorde, quel Passos Coelho devet acceptar.

Li electores ne ama ti táctica. Li avantage del políticmen dextrimen orientat socialdemocrates del Passos Coelho avan li socialistes es perdit secun li recent inquestes del public opinion. Li socialistes del prim-ministre José Sócrates es denov un poc avan li socialdemocrates. On ne posse expectar un stabil majorité de un partise, ma li polítical direction es ja clar. Decisiones pri queles li guvernament e li oposition customalmen feroicemen disputa in Grecia, Portugal e Irland es fat interim del troica, quel consiste ex li EU-comission, li International Monetari Fond e li European Central Bank. In Irland li guvernament cadet immediatmen pos un tal decision. Li oposition ganiat li electiones. In li electoral campanie li oposition anunciat quelc modificationes in li sparnation-programma. Ma til hodie li nov prim-ministre Enda Kenny ne ha realisat li planat reduction del interestes in li auxilie-credites. Landes quam Francia demanda compensationes quam un plu alt corporat-imposte. Por to Kenny devet rupter altri promesses. Por li donatores del pecunie it es egal per quo Kenny decepte su electores.

Mem in Hispania, quel posse renunciar secun su propri evaluation e anc secun li opinion del EU, li auxilie-programma, li política ne have mult alternatives. Sur li prunta-mercate li interestes por li statal paperes de valore del land augmentat solmen pro to, pro que li oppositional Popul Partise hat victet li regional electiones.

Li signale al mercates esset clar: On ne posse changear li sparniament-política del socialistes. It ne es un marvel que li nov hispan proteste-movement demanda un fundamental nov comense. Li grec sindicatus ja plana li sequent general-bastament. Ma on ne posse bastamentar efectivmen contra li salvation-fonds e financie-mercates.

(Ex Financial Times Germania 25.05.2011, p. 12 P. Ehrlich ex Bruxelles)

INTERLINGUE IN CIFFRES (Li ciffres in IE Munde 3 in li marte 2011)

Númere del IE articules in li IE Wikipedia (16-im de julí 2011): 1822 (1741)

Númere del membres in li Yahoo gruppe de Occidental (16-im de julí 2011): 149 (148)

QUELC LIGAMENTES DE INTERLINGUE-OCCIDENTAL IN LI INTERNET

Interlingue Union: Li organisation oficial de Interlingue <http://www.interlingue.org/>

Yahoo Gruppe de Occidental-Interlingue <http://groups.yahoo.com/group/occidental/>

Li Interlingue Wikipedia <http://ie.wikipedia.org>

Blog de Valodnieks in Occidental-Interlingue <http://interlingue.blogspot.com/>

Cosmoglotta. Modern numerós del organ del Interlingue Union <http://cosmoglotta.narod.ru/>

Archiv Cosmoglotta. <http://www.interlingue.org/cmgl/index.html>

Occidentalitá. Li blog de Sebastian Hartwig con audio-dossieres. <http://www.occidentalita.blogspot.com>



Li numeró 5 de IE-MUNDE va esser publicat in septembre 2011!